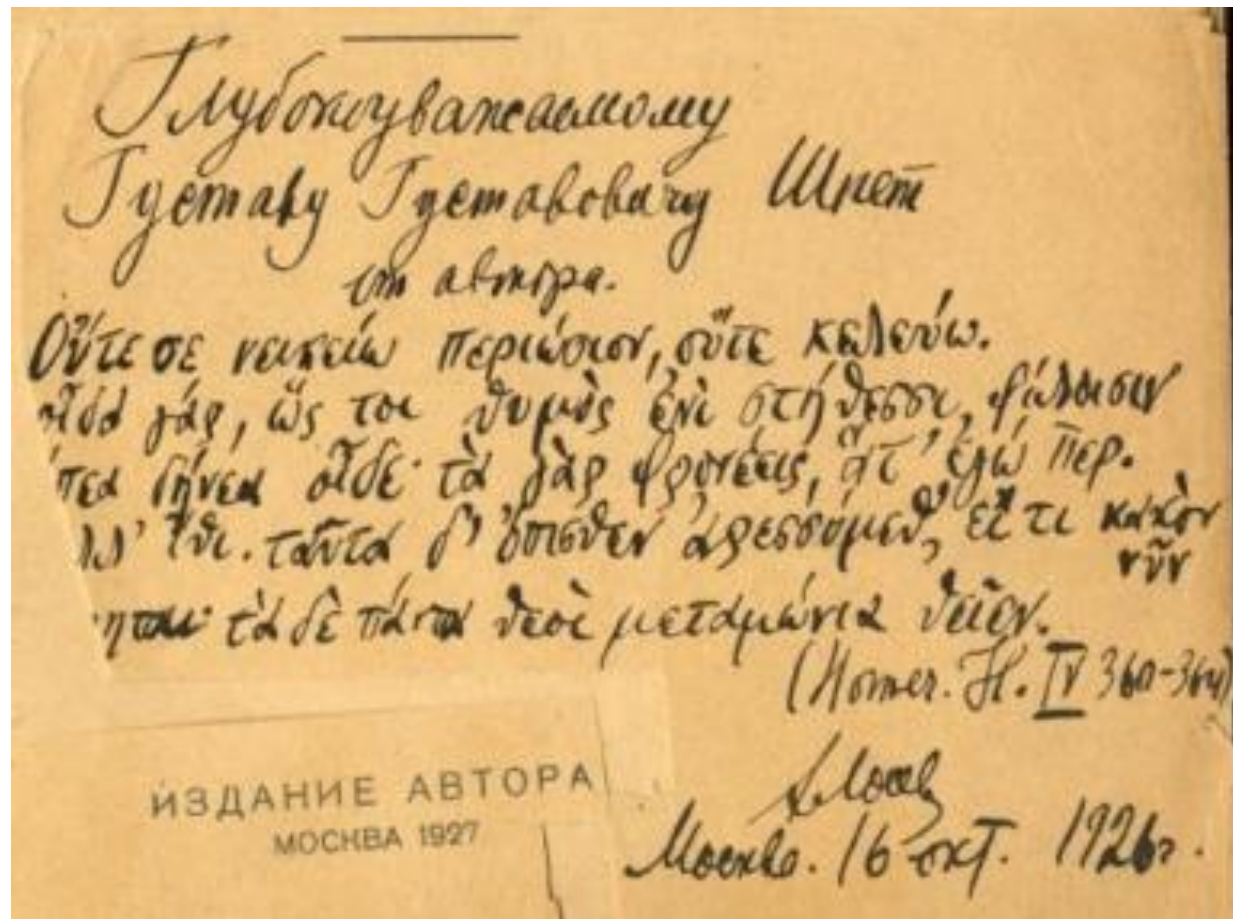


Древнегреческие и латинские тексты А. Ф. Лосева и А. А. Тахо-Годи и их античные образцы

Тихон Георгиевич Давыдов — 21 мая 2024 года
кафедра классической филологии МГУ имени М. В. Ломоносова

11-я международная научная конференция
«Музыка – Философия – Культура»

В. П. Троицкий. Автограф А. Ф. Лосева на книге, подаренной Г. Г. Шпету // Бюллетень Библиотеки истории русской философии и культуры «Дом А. Ф. Лосева». Вып. 12. М., 2010. С. 82–84.



Hom. Il. IV 360–364

эпиграммы

эпидейктические
речи

жанры

переводы

письма

Адресаты эпиграмм, писем, дарственных надписей

- С. С. Аверинцев (1937–2004)
- Т. В. Васильева (1942–2002)
- Н. К. Гудзий (1887–1965)
- В. В. Каменский (1884–1961)
- Н. О. Корст (1897–1973)
- С. Е. Крючков (1897–1969)
- К. П. Полонская (1913–2000)
- С. И. Радциг (1882–1968)
- Д. Рондирис (1899–1981)
- О. М. Савельева (*1946)
- В. Стеффен (1903–1997)
- С. В. Шервинский (1892–1991)

Ἡλυθες εἰς ἱερὸν λογικῆς σοφίης
Πολύετρον

Ῥήτωρ θαυμάσιος τέχνην οὐρανίων

Ἦμιν νοῶ χάριεις ἐπιστάμενος ἤφι βίης

Θυμὸν δ' ἑμέτερον, παλλόμενος κραδίην

Ῥῶσται ἐπιστάμενος, μεταδίδουσι ἡδὲ

Τοῖς σοῖς νῦν ἐτάρας, εἰς βίαν

Ἀδυνεπὴς οὖν ἴσθι ἄναξ, ἐρχομένης
κρήνην ἐέλδωρ

Τῶν μὲν λιλαϊόμενων, ἴσθι δ' ἄε
ρ' ὑγιής

Ἄνδρα μοι ἔννεπε, Μοῦσα, πολύτροπον
ἐν τ' ἐπιστήμῃς

καὶ προμάχον σοφίης ἐν στρατιῇ τεχνικῇς
ὃς δ' ἄνδρ', ἑκατονταετής δ', ἐν' οἷσι φέλοισι
Παιδείας λογικῆς ἄραξ ὄλβιος ἦ

Сергей Иванович
Радченко
вс Аи Т-17

Ἄνδρα μοι ἔννεπε, Μοῦσα, πολὺτ' ἔροπον ἐν
τ' ἐπιστήμας,

καὶ πρόμαχον ~~καὶ~~ σοφίης ἐν στρατῷ τεχνικῆς
Δὸς δ' ἄνδρ' ἐκατ' ^{οντα} ~~εἰς~~, ἐν οἷσι φίλοις (ἐκατόντα-
εἰς εἰς)
Παιδείας ~~μονακῆς~~ ἀνδ' ὀλβίος ἢ
λογικῆς

Musa tibi genuit celebrandi suaviter artem
Græcorum artis opusque artis dulcæ fuit
O, sis præceptor nobis veniasque magister
Semper eris iuvenis, æere perennior.

41
Virtutibus tuis omnibus praestantissimis
inductus atque rossicarus litterarum studiis
tuis ingenioque permotus in & summa
tua industria assiduitateque ferventissime
tibi gratulor maximeque laetor.

Quid in hoc instituto agas et a egeris,
quae opera litteralia scripseris, quid dixeris,
quos et quantos discipulos habueris, quem
nostrum ignorare arbitraris?

La weas-1962

τοῦ κακοῦ θανάτου (θανάτου)
μέμνημαι
ἐπεὶ δὴ πρὸς ἐμὲ (παρ' ἐμὲ)
ἐφάνη
ὡς φάντασμα ἐφήμεσαν
καὶ τοῦ καλῶς καθάρου
δαίμων

ἦ μὲν ἡ ἐμὴ (ἡ' μου) καρδιά
παρήτρεται
ἐνδονστακτός (ἐνδονστάκτος)
μανικὸς, μεμνηνός
καὶ δε' ἀνεόστηται ~~ἐμὴ~~ αὐτὴ
δέρτης, ἐνδονστακτός (μαντὸς)
βίος, δαίμων, ἔρως

εἰπέ μοι, εὐπαιδείης κλῶν
πρὸ ἀναβελήσσης, ποῦ,
τέτληας, ποῖον λόγον (ὄρῳ)
καὶ ποῖον πεδίου κόσμος
ἦδ' ἔτι. (τὸ πεδίον)

Η ΜΡΥ πα κλασσ. κτδ. φράση - περιβαλ
κα γραφ. "δ ποικίλ' ἐμὴν μενέει"
"καταπνίγει" ἀπὸ δακρύων

... σήμερον καὶ ἔδονται οἱ σοὶ ἑταῖροι.
 Διὰ δὲ παντὸς τοῦ βίου εὐδαιμόνιος
 διατελεῖς καθιστάμενος μὲν τὰ μαθήματα φι-
 λολογικὰ, διαπραττόμενος δὲ ~~τῶν~~ ἀκροατῶν [τοῦς]
 τοῦς φιλολόγους.
 Διότι τοῖς θεοῖς οὐρανίοις προσεύχομαι
 τὴν μὲν σὴν ὑγίειαν κρατίστην καὶ καλλίστην,
 τὴν δ' ἀκμήν σου συνεχῇ, τὸν δὲ βίον σου πάντα καὶ
 εὐτυχῇ καὶ εὐδαίμονα καὶ ὑγιῇ
 Ανατίθει οὖν ταῖς μούσαις ταῖς ἡμῶν τὰ
 σὰ ἱερά, νοερά καὶ φιλολογικὰ, καὶ τὰ δὲ
 τυγχράμματα, ποικίλα καὶ κάλλιστα, καὶ πάντα
 σὰ ἐν τῇ φιλολογίᾳ ἀναθήματα, Σταλίνου
 μὲν ἡγουμένου, Σταλίνου δὲ παιδεύοντος,
 Σταλίνου δὲ διδάσκοντος, διὰ τῶν πολλῶν, διὰ
 τῶν πλείστων ἑτῶν.

... σήμερον καὶ ἔδονται οἱ σοὶ ἑταῖροι.
 Διὰ δὲ παντὸς τοῦ βίου εὐδαιμόνιος
 διατελεῖς καθιστάμενος μὲν τὰ
 μαθήματα φιλολογικά,
 διαπραττόμενος δὲ ... τοὺς ακροατὰς
 τοῦς φιλολόγους.
 ...] Διότι τοῖς θεοῖς οὐρανίοις
 προσεύχομαι τὴν μὲν σὴν ὑγίειαν
 κρατίστην καὶ καλλίστην, τὴν δ' ἀκμήν
 σου συνεχῇ τὸν δὲ βίον σου πάντα καὶ
 εὐτυχῇ καὶ εὐδαίμονα καὶ ὑγιῇ
 Ανατίθει οὖν ταῖς μούσαις ταῖς ἡμῶν
 τὰ σὰ ἱερά νοερά καὶ κάλλιστα καὶ
 πάντα σὰ ἐν τῇ φιλολογίᾳ ἀναθήματα,
 Σταλίνου μὲν ἡγουμένου, Σταλίνου δὲ
 παιδεύοντος, Σταλίνου δὲ διδάσκοντος,
 διὰ τῶν πολλῶν, διὰ τῶν πλείστων
 ἑτῶν.

- 99 -
Περὶ Κρωπικῆς π. ε.

1957. 3. 3. Μάρτια
δο-ελπυ

Ὡς μέμστε καθηγητὰ καὶ ῥήτορας, καλίστους
καὶ ἐταῖρους φιλοτάτες; τῆς μὲν μαρ φιλοφροσύνης
προσοικῆς Σοβιετικῆς ἡμερῶν ὧν
καὶ δὲ καὶ τῆς ὀρθογραφίας, ροσοικῆς
δημιουργίας θαυμαστῆς, πλάσῃ τὴν
δὲ τῶν πολλῶν ἐτῶν ἐπιμέλειαν
ποιεῖς, ὅπως τῶν μὲν μουσῶν
ἡμετέρων φιλοφροσύνης δευρῶν
πρὸς ἐσῇ, τῶν δὲ πλεόστων
ἐν τῇ φροντιστερίῳ, ἡμετέρῳ
Πατριωτικῷ ὀνοματός Λεονίδου
μαθητῶν δίδασκαλος, εὐσυνήθης
γενήσῃ.